

ΑΠΟΣΠΑΣΜΑ

Του Πρακτικού 40/2017 της Επιτροπής Ανάπτυξης
του Περιφερειακού Συμβουλίου της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης.

Αριθ. Απόφασης 544/2017

ΠΕΡΙΛΗΨΗ: Έγκριση υλοποίησης της δράσης της Περιφέρειας Α.Μ.Θ. διά της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας Π.Ε. Έβρου «Εκτύπωση μετάφρασης-έκδοση στην αγγλική γλώσσα του βιβλίου «Μουσουργοί της Θράκης» και διανομή του σε μουσικές βιβλιοθήκες και πανεπιστημιακά ιδρύματα» με αριθ. αποφ. Εκτελ. Επιτροπής 209/2017, Ε.Φ.:4072, Κ.Α.Ε.:0844.0001, του Άξονα Προτεραιότητας 2, Μέτρο 2.2. και Κ.Δ.: 171011018.

Σήμερα, **07-11-2017** ημέρα **Τρίτη** και ώρα **10:00π.μ.**, συνήλθε σε δημόσια Τακτική Συνεδρίαση, η Επιτροπή Ανάπτυξης του Περιφερειακού Συμβουλίου Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης **απουσία της Προέδρου κας. Δημούδη Ελένης για οικογενειακούς λόγους**, ύστερα από την αριθ. Δ.Δ.ΟΙΚ. 6611/02-11-2017 έγγραφη πρόσκληση της Προέδρου αυτής, που επιδόθηκε σε κάθε μέλος χωριστά, σύμφωνα με το άρθρο 167 παρ. 2 του Ν. 3852 /2010.

Η συνεδρίαση υποστηρίχτηκε και με το σύστημα της τηλεδιάσκεψης στις αίθουσες των τηλεδιασκέψεων της έδρας της Περιφερειακής Ενότητας όπου ανήκουν τα μέλη της Επιτροπής.

ΠΑΡΟΝΤΕΣ:

1. Τσαλδαρίδης Αναστάσιος, Αντιπρόεδρος και Προεδρεύων της Συνεδρίασης

ΤΑ ΤΑΚΤΙΚΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1) Μοσχοφίδου-Βλάχου Ελεονώρα, 2) Ιμπράμ Αχμέτ, 3) Μπούτος Ιωάννης, 4) Λιθηρόπουλος Χρήστος
5) Τραϊφόρος Βασίλειος, 6) Ζιμπίδης Γεώργιος

ΤΟ ΑΝΑΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1) Τερτσούδης Χρήστος

ΑΠΟΝΤΕΣ:

1. Δημούδη Ελένη, Πρόεδρος

ΤΑ ΜΕΛΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

1) Τσολάκης Σταύρος, απουσίαζε αν και κλήθηκε νόμιμα.

Χρέη υπηρεσιακής γραμματέως άσκησε η υπάλληλος της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας Θράκης κα. Ψαλτοπούλου Ελένη του κλάδου ΠΕ Διοικητικού Οικονομικού Α΄β.

Αφού διαπιστώθηκε απαρτία διότι σε σύνολο εννέα (9) μελών ήταν παρόντα τα οκτώ (8) μέλη, ο Προεδρεύων της συνεδρίασης της Επιτροπής Ανάπτυξης κήρυξε την έναρξη της συνεδρίασης.

Τα μέλη ενημερώθηκαν ότι με την υπ' αριθμ. 175/2017 (ΑΔΑ: Ω13Ν7ΛΒ-Υ3Δ) απόφασή του το Περιφερειακό Συμβούλιο Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης αποδέχτηκε την δήλωση παραίτησης του Περιφερειακού Συμβούλου κ. Βασιλείου Γαλάνη από τακτικό μέλος της Επιτροπής Ανάπτυξης του Περιφερειακού Συμβουλίου Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης και τροποποίησε την αριθμ. 36/2017 όπως τροποποιήθηκε με την αριθμ.162 /2017 απόφαση του ως προς τον ορισμό των αναπληρωματικών μελών της Επιτροπής Ανάπτυξης, αντικαθιστώντας τον κ. Ζιμπίδη Γεώργιο αναπληρωματικό μέλος ο οποίος καταλαμβάνει τη θέση του παραιτηθέντος, από τον Περιφερειακό Σύμβουλο κ. Δαμιανίδη Παύλο.

Εισηγούμενος το **δέκατο πέμπτο θέμα εντός** ημερήσιας διάταξης ο Προεδρεύων της συνεδρίασης κ. Αναστάσιος Τσαλδαρίδης, έθεσε υπόψη των μελών της Επιτροπής Ανάπτυξης του Περιφερειακού Συμβουλίου Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης το υπ' αριθ. Πρωτ.: οικ.4816/02-11-2017 έγγραφο του Γραφείου Περιφερειάρχη το οποίο αναφορικά με την **έγκριση υλοποίησης της δράσης της Περιφέρειας Α.Μ.Θ. διά της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας Π.Ε. Έβρου «Εκτύπωση μετάφρασης-έκδοση στην αγγλική γλώσσα του βιβλίου «Μουσουργοί της Θράκης» και διανομή του σε μουσικές βιβλιοθήκες και πανεπιστημιακά ιδρύματα» με αριθ. αποφ. Εκτελ. Επιτροπής 209/2017, Ε.Φ.:4072, Κ.Α.Ε.:0844.0001, του Άξονα Προτεραιότητας 2, Μέτρο 2.2. και Κ.Δ.: 171011018**, σημειώνει ότι «ομόφωνα στην από 01-11-2017/22^η Συνεδρίαση της Εκτελεστικής Επιτροπής αποφασίστηκε η παραπομπή του θέματος στην Επιτροπή Ανάπτυξης λόγω αρμοδιότητας (ΦΕΚ 3197/Β/5-10-2016)».

Στη συνέχεια ο Προεδρεύων της συνεδρίασης της Επιτροπής Ανάπτυξης δίνει το λόγο στην κα. Σκευά Ελένη, υπάλληλο του Τμήματος Κοινωνικής Αλληλεγγύης της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας Π. Ε. Έβρου, η οποία εισηγούμενη το **δέκατο πέμπτο θέμα εντός** ημερήσιας διάταξης έθεσε υπόψη των μελών της Επιτροπής την υπ' αριθ. **5527/29.09.2017** εισήγηση της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας Π. Ε. Έβρου που αναφέρει τα εξής:

« Ε Ι Σ Η Γ Η Σ Η

Η ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΗΜΟΣΙΑΣ ΥΓΕΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΗΣ ΜΕΡΙΜΝΑΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΗΣ ΕΝΟΤΗΤΑΣ ΕΒΡΟΥ

Λαμβάνοντας υπόψη:

1. Το άρθρο 186, παρ. (Η) Παιδεία - Πολιτισμός - Αθλητισμός του Ν. 3852/2010 (ΦΕΚ 87/τ.Α'/07-06-2010) με θέμα «Νέα Αρχιτεκτονική της Αυτοδιοίκησης και της Αποκεντρωμένης Διοίκησης - Πρόγραμμα Καλλικράτης» όπως τροποποιήθηκε και ισχύει,
2. Τα άρθρα 27 και 28 του Π.Δ. 144/2010 (ΦΕΚ 237τ.Β'/27-12-2010) με θέμα «Οργανισμός της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας Θράκης»,
3. Την υπ' αριθ. 156/2014 (ΦΕΚ 2765/τ.Β'/15-10-2014) Απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης «Συγκρότηση Επιτροπών 1. Αγροτικής Οικονομίας και Περιβάλλοντος 2. Ανάπτυξης και ορισμός των μελών τους», όπως τροποποιήθηκε και ισχύει και συμπληρώθηκε με τις υπ' αριθ. 171/2014, 10/2016, 182/2016 και 226/2016 (ΦΕΚ 4191/τ.Β'/27-12-2016),
4. Την υπ' αριθμ. Πρωτ. οικ.769/07-03-2017 (ΦΕΚ 118/Υ.Ο.Ο.Δ/13-03-2017) Απόφαση «Ορισμός θεματικών Αντιπεριφερειάρχων και ανάθεση άσκησης τομέων αρμοδιοτήτων»
5. Την υπ' αριθμ. πρωτ. οικ 1327/30-3-2016 Απόφαση του Περιφερειάρχη Ανατολικής Μακεδονίας & Θράκης «Παροχή εξουσιοδότησης υπογραφής εγγράφων, αποφάσεων και άλλων πράξεων «ΜΕ ΕΝΤΟΛΗ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΡΧΗ» στους Προϊσταμένους Γενικών Διευθύνσεων, Διευθύνσεων, Τμημάτων και Γραφείων της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας Θράκης (ΦΕΚ 1026/Β/13-4-2016),
6. Την αρ. 16/2017 (πρακτικό 3/2017) απόφαση του Περιφερειακού Συμβουλίου Α.Μ.Θ «Έγκριση ετήσιου προγράμματος δράσης της ΠΑΜΘ έτους 2017»,
7. Την υπ' αριθμ. 57157/1103/09-05-2016 έγγραφο ης Δ/σης Αναπτυξιακού Προγραμματισμού Π.Α.Μ.Θ. με θέμα «2^η Εσωτερική Εγκύκλιος ένταξης, διαχείρισης και παρακολούθησης έργων που σχεδιάζονται και υλοποιούνται σε όλη την Περιφέρεια Α.Μ.Θ., τα οποία εντάσσονται στο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα της Π.Α.Μ.Θ. και στα Ετήσια Προγράμματα Δράσης»,
8. την ένταξη του έργου στον Άξονα 2 - Μέτρο 2.2 - Κωδ. Έργου 171011018 με φορέα υλοποίησης τη Δημόσιας Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Π.Ε. Έβρου και υπάρχουν οι σχετικές πιστώσεις,
9. την ανάγκη προώθησης δράσεων του πολιτισμού-αθλητισμού που έχουν άμεσο αντίκτυπο στον πολίτη της Περιφέρειας Ανατολικής Μακεδονίας και Θράκης,

Α. ΜΙΚΡΟ ΙΣΤΟΡΙΚΟ: Το 2014 η Π.Α.Μ.Θ. – Π.Ε.Έβρου, μέσα από μια δημιουργική συνεργασία με τους εξάιρετους επιστήμονες - ερευνητές Γεώργιο Κωνσταντζο, Θωμά Ταμβάκο και Θανάση Τρικούπη, εξέδωσε το ερευνητικό πόνημα «Μουσουργοί της Θράκης», μια πρωτότυπη μουσικολογική μελέτη, που

έφερε για πρώτη φορά στο φως της δημοσιότητας σημαντικά στοιχεία για δεκάδες δημιουργούς έντεχνης αστικής μουσικής με καταγωγή από την ευρύτερη περιοχή της Θράκης. Το βιβλίο από την πρώτη στιγμή της κυκλοφορίας του έτυχε εξαιρετικής κριτικής τόσο από τον Αθηναϊκό τύπο, όσο και από έγκριτους μουσικολόγους και ανθρώπους των τεχνών. Η πρώτη του παρουσίαση πραγματοποιήθηκε στις 9 Αυγούστου 2014 στο Νομαρχείο Αλεξανδρούπολης και στις 10 Οκτωβρίου 2014 παρουσιάστηκε στο Μέγαρο Μουσικής Αθηνών με μεγάλη συμμετοχή επιστημόνων, μουσικόφιλων και Θρακιωτών της Αθήνας.

Το συγκεκριμένο βιβλίο εστάλη από την Υπηρεσία μας σε βιβλιοθήκες και φορείς μουσικής εκπαίδευσης (σχολεία, ωδεία κ.λ.π.) σε όλη την Ελλάδα. Για να θεωρηθεί ολοκληρωμένη η αποστολή του, κρίθηκε σκόπιμο, αλλά και απαραίτητο να βγει από τα σύνορα της χώρας μας ώστε να μεταφέρει τον πολιτισμό της περιοχής μας και σε άλλες χώρες. Με εφελτήριο την ευρεία αποδοχή και ενδιαφέρον για το εν λόγω σύγγραμμα, προτείνεται η εκτύπωση του μεταφρασμένου έργου στην αγγλική γλώσσα, ώστε να αποσταλεί στο μέλλον σε πανεπιστημιακά ιδρύματα και βιβλιοθήκες του εξωτερικού.

Το λεύκωμα για τους Θρακιώτες μουσουργούς περιλαμβάνει κείμενα σχετικά με τη ζωή και το έργο των μουσουργών, φωτογραφικό υλικό καθώς και αντίγραφα από δείγματα μουσικών τους έργων (φωτογραφημένα χειρόγραφα, παρτιτούρες). Τα κείμενα επιμελήθηκε ο κος Τρικούπης Αθανάσιος, Διδάκτωρ της Ιστορικής Μουσικολογίας με εξειδίκευση στην Ελληνική Μουσική, συνεργάτης-ερευνητής του Πανεπιστημίου Αθηνών και μέλος του Συλλόγου Μουσικών Εκπαιδευτικών Ανατολικής Μακεδονίας-Θράκης. Το σχετικό υλικό διατέθηκε από το Αρχείο Ελλήνων Μουσουργών Θωμά Ταμβάκου, ο οποίος είναι επίτιμο μέλος της Ενώσεως Ελλήνων Μουσουργών και της Καλλιτεχνικής Εστίας Συνθετών και ασχολείται συστηματικά με την έρευνα και καταγραφή των δραστηριοτήτων των Ελλήνων και ελληνικής καταγωγής μουσουργών.

Το εν λόγω σύγγραμμα έφερε για πρώτη φορά στο φως της δημοσιότητας σημαντικά στοιχεία για δεκάδες δημιουργούς με καταγωγή από την ευρύτερη περιοχή της ιστορικής Θράκης και μάλιστα θα συνοδεύεται από cd με ηχογραφήσεις του σπάνιου αυτού μουσικού υλικού, που θα γίνουν για ειδικά για αυτήν την έκδοση. Θα κληθούν εξειδικευμένοι μουσικοί του λυρικού ρεπερτορίου από την Αθήνα για να ερμηνεύσουν τα τραγούδια για τη συγκεκριμένη ηχογράφιση. Έτσι, ξεχασμένοι δημιουργοί από την εποχή του Βυζαντίου και της Τουρκοκρατίας καθώς και της νεότερης περιόδου, καταγόμενοι από την Κωνσταντινούπολη, την Αδριανούπολη, τη Φιλιππούπολη, τη Σωζόπολη, τον Πύργο, την Ξάνθη, την Αλεξανδρούπολη και άλλες πόλεις θα ανασυρθούν από τη λήθη μέσα από τη σημαντική αυτή μουσικολογική μελέτη.

Β. ΣΚΟΠΟΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ:

Η Περιφερειακή Ενότητα Έβρου αποσκοπεί στην προβολή στο εξωτερικό της τοπικής μουσικής ιστορίας.

Γ. ΣΤΟΧΟΙ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ:

1. Η παρουσίαση του συγκεκριμένου πονήματος στο ευρύ κοινό και ιδίως σε άτομα που εξειδικεύονται στον τομέα της μουσικής και της ιστορίας της καθώς πρόκειται για μοναδικό έργο με αδημοσίευτο υλικό
2. Η πρωτότυπη αυτή μουσικολογική μελέτη μπορεί να αποτελέσει μέσο εμπλουτισμού των γνώσεων σπουδαστών και ερευνητών μουσικής πάνω στη μουσική ιστορία του τόπου μας και να δώσει το έναυσμα για περαιτέρω μελέτη και έρευνα
3. Η διάσωση και ανάδειξη του Θρακιώτικου πολιτισμού
4. Η αναγνώριση των πνευματικών ανθρώπων του τόπου

Δ. ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ: ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ-ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ 2017

Ε. ΤΟΠΟΣ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗΣ ΤΗΣ ΔΡΑΣΗΣ:

Το έντυπο αυτό θα διανεμηθεί δωρεάν καταρχάς σε μουσικές βιβλιοθήκες και πανεπιστημιακά ιδρύματα, σε σχολεία ομογενών αλλά και σε επίσημες ξένες αποστολές που θα επισκεφτούν την περιφέρειά μας.

ΣΤ. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΚΤΥΠΩΣΗ ΤΟΥ ΒΙΒΛΙΟΥ

ΔΙΑΣΤΑΣΗ ΣΕΛΙΔΑΣ: πλάτος 24,5 x ύψος 23 (ξακρισμένο εσωτερικό)

ΑΡΙΘΜΟΣ ΣΕΛΙΔΩΝ: 324 (+4)

Χαρτί:

- Εσωτερικό: **Velvet 115γρ. 3πλής επίστρωσης**
- Εξώφυλλο: **Σκληρό εξώφυλλο Velvet 135γρ. 3πλής επίστρωσης και χαρτόνι 2χιλ.**
- Επεξεργασία εξώφυλλου: **Πλαστικοποίηση**

Βιβλιοδεσία: **Κλωστοραφή 12σέλιδο (εσωτερικό ξακρισμένο)**

Άλλα χαρακτηριστικά: Την έκδοση θα συνοδεύει cd μουσικής

Ο αριθμός των αντιτύπων θα εξαρτηθεί από τις προσφορές που θα λάβουμε με βάση τις προαναφερθείσες προδιαγραφές. Θα επιλεγθεί η προσφορά που θα περιέχει τα περισσότερα αντίτυπα με δεδομένο το ποσό των πέντε χιλιάδων ευρώ. Η έκδοση του βιβλίου αποτελεί του συνεισφορά στον πολιτισμό της περιοχής και θα διατεθεί ΔΩΡΕΑΝ και στοχευμένα προκειμένου να γίνει σωστή αξιοποίησή του.

Παράλληλα με το εκτυπωμένο υλικό, θα παραδοθεί η τελική μακέτα/μήτρα του βιβλίου σε μορφή pdf, προκειμένου να υπάρχει δυνατότητα επανεκτύπωσης τα επόμενα έτη.

Ζ. ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΔΡΑΣΗΣ:

ΣΥΝΟΛΙΚΟΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΗΣ ΔΡΑΣΗΣ	5.000 €
ΠΟΣΟ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΣ Α.Μ.Θ.	5.000 €
ΠΟΣΟ ΑΝΑ ΦΟΡΕΑ-ΣΥΝΔΙΟΡΓΑΝΩΤΗ Λοιποί Φορείς	

Η. ΑΝΑΛΥΣΗ ΚΟΣΤΟΥΣ ΣΥΜΜΕΤΟΧΗΣ ΤΗΣ ΠΑΜΘ:

Α/Α	ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΚΟΣΤΟΥΣ	ΤΙΜΗ	ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ ΜΕ ΦΠΑ
1	Εκτύπωση και αναπαραγωγή αντιτύπων		5.000 €

Θ. ΑΙΤΙΟΛΟΓΗΣΗ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΥΣ ΣΚΟΠΟΥΣ ΤΗΣ ΠΑΜΘ:

- Συμμετοχή σε προγράμματα πολιτιστικών φορέων της περιφέρειας και των δήμων.
- Συντονισμός δράσεων των πολιτιστικών φορέων της περιφέρειας.
- Υλοποίηση πολιτιστικών έργων υπερτοπικής σημασίας.
- Έκδοση βιβλίων για την ενθάρρυνση της ανάπτυξης των γραμμάτων και
- των τεχνών, με παράλληλη εποπτεία και ενθάρρυνση συλλόγων και φορέων που επιδιώκουν αντίστοιχους σκοπούς.

- Κοινή οργάνωση με τοπικούς φορείς πολιτιστικών εκδηλώσεων με σκοπό τη διατήρηση της τοπικής πολιτιστικής κληρονομιάς και τη διάδοσή της στους νέους.

ΕΙΣΗΓΟΥΜΑΣΤΕ

Την έγκριση υλοποίησης της δράσης της Περιφέρειας Α.Μ.Θ. διά της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας & Κοινωνικής Μέριμνας Π.Ε. Έβρου Συμμετοχή και διοργάνωση της Περιφέρειας του έργου «**Εκτύπωση μετάφρασης - έκδοση στην αγγλική γλώσσα του βιβλίου «Μουσουργοί της Θράκης» και διανομή του σε μουσικές βιβλιοθήκες και πανεπιστημιακά ιδρύματα**» και θα επιβαρύνει Ε.Φ./ΚΑΕ **4072.0844.0001** με τίτλο «Εκθέσεις, οργάνωση συνεδρίων και πολιτιστικών εκδηλώσεων», Πηγή χρηματοδότησης: **Τόκοι** (Άξονας 2 - Μέτρο 2.2 - Κωδ. Έργου **171011018**).»

Η Επιτροπή Ανάπτυξης μετά από διαλογική συζήτηση των μελών και έχοντας υπόψη το άρθρο 164 του Ν. 3852/ 2010

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ ΟΜΟΦΩΝΑ

Εγκρίνει την υλοποίηση της δράσης της Περιφέρειας Α.Μ.Θ. διά της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικής Μέριμνας Π.Ε. Έβρου «**Εκτύπωση μετάφρασης-έκδοση στην αγγλική γλώσσα του βιβλίου «Μουσουργοί της Θράκης» και διανομή του σε μουσικές βιβλιοθήκες και πανεπιστημιακά ιδρύματα**» με αριθ. αποφ. Εκτελ. Επιτροπής 209/2017, Ε.Φ.:4072, Κ.Α.Ε.:0844.0001, του Άξονα Προτεραιότητας 2, Μέτρο 2.2. και Κ.Δ.: **171011018**, όπως ειδικότερα αναφέρεται στην εισήγηση της Υπηρεσίας και βεβαιώνεται από την Υπηρεσία.

Η παρούσα απόφαση έλαβε α/α 544/2017.

Ο ΠΡΟΕΔΡΕΥΩΝ

ΤΣΑΛΔΑΡΙΔΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ

ΤΑ ΜΕΛΗ

1. Μοσχοφίδου – Βλάχου Ελεονώρα
2. Ιμπράμ Αχμέτ
3. Μπούτος Ιωάννης
4. Τερτσούδης Χρήστος, αναπληρωματικό μέλος
5. Λιθηρόπουλος Χρήστος
6. Τραϊφόρος Βασίλειος
7. Ζιμπίδης Γεώργιος